

Betriebsanleitung

Bitte sorgfältig beachten!

SNT9024-3

Operating instructions

Please observe carefully!

- Ausgang potentialfrei nach VDE 0570
- Tropentauglich - Gießharzverfürguß
- Kurzschlußfest, überlast- und leerlaufsicher
- Parallelschaltbar - Verpolungsschutz am Ausgang
- Zur besseren Wärmeabfuhr sollten die Geräte einen **Mindestabstand** zu anderen Geräten von 15mm halten.
- Die Geräte eignen sich zur Montage auf 35mm Hutprofilsschienen. Befestigungsalternativen siehe Rückseite.
- Ausgangsspannung kann über Poti eingestellt werden.
- Die rote LED signalisiert eine Störung durch Kurzschluß, Übertemperatur oder Überlast.

- Output separated according to VDE 0570
- Suitable for the tropics - Epoxy resin casted
- Short- circuit proof, no-load and overload safe
- Parallel connection possible - Reverse polarity protection
- To be better cooled, the devices should holds a **minimum-distance** of 15mm to other appliances.
- The power supplies are suitable to be fitted on 35mm DIN-rail. Mounting alternatives are shown on backpage.
- Output voltage can be adjusted by trimmer.
- The red LED signals a disturbance because of short-circuit, overload or overtemperature.



Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes ist ein Überspannungsschutz nach VDE0185-4 / EN62305-4, und ein Netzfilter vorzusehen.



For proper operation of the device provide an overvoltage protection, according VDE0185-4 / EN62305-4, and a line filter.



Induktive Verbraucher (Schütze, Motoren, Magnetventile, etc.) die nicht ordnungsmäßig nach den relevanten Richtlinien entströmt sind (Varistoren, RC-Glieder, etc.), können zur Störung der Netzteilregelung führen.



Inductive consumers (contactors, motors, solenoid valves etc.) which have not been correctly interference-suppressed in accordance to the relevant guidelines (varistors, RC elements, etc.) may cause power supply regulation to malfunction.

Typ	SNT9024-3	
Einstellbereich der Ausgangsspannung Range of adjustment output voltage	22,5 - 30,0VDC	
Ausgangsstrom Output current	5,0A	
Ausgangsleistung Output-power	120Watt	
Wirkungsgrad efficiency	90%	
Vorsicherung Fuse for input	bei 400VAC 0,5A träge je Phase at 400VAC 0,5A delayed each phase	
Maße Dimensions	B / W	79mm
	HxT HxD	100mm x 120mm
Gewicht Weight	ca. 1,85kg	

Kontaktbelegung:

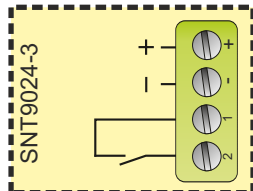
1-2 Übertemperatur
Bei zu hoher Gerätetemperatur wird ein internes Relais geschaltet, so dass Kontakt 1 zu 2 geschlossen wird.

Contacts:

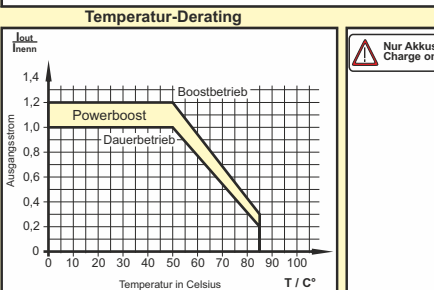
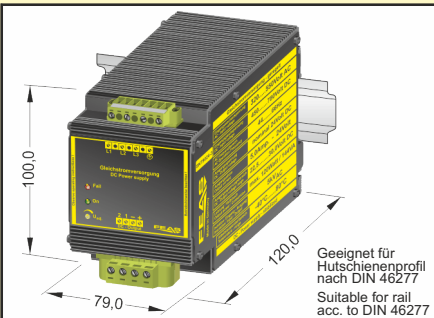
1-2 Overtemperature
An internal relay will be switched, when the device temperature is too high. Contact 1 to 2 closes.

+/- Ausgangsspannung 24V Gleichspannung

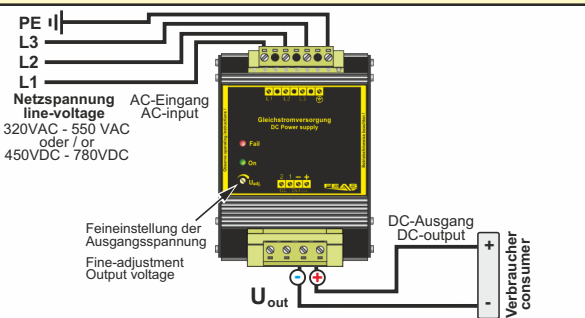
+/- Output Voltage 24V DC



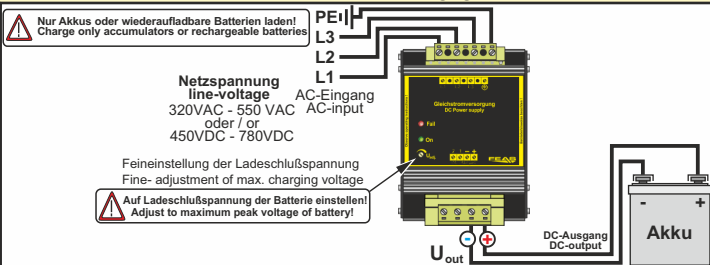
Montage auf Hutschiene / Mounting on rail



Klemmenbelegung / Terminal disposition



Laden von Akkumulatoren / Charging of accumulators



Allgemeine Sicherheitsvorschriften :

- Beim Umgang mit Produkten, die mit elektrischen Spannungen in Berührung kommen, müssen die gültigen VDE / IEC / EN Vorschriften beachtet werden. Besonders sei auf folgende Vorschriften hingewiesen: VDE 0100, VDE 0550 / 0570, VDE 0711, VDE 0860, IEC 664, IEC 742, IEC 570, IEC 65
- Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder der Anschlussvorschrift, z.B. bei Vertauschen der Anschlußklemmen, kann das Gerät oder die Anlage beschädigt werden und der Betreiber verliert seinen möglichen Haftungsanspruch.
- Werkzeuge dürfen an Geräten, Bauteilen oder Baugruppen nur benutzt werden, wenn sichergestellt ist, daß die Geräte von der Versorgungsspannung getrennt sind und elektrische Ladungen die in im Gerät befindlichen Bauteile gespeichert sind, vorher entladen wurden.
- Vor dem Öffnen des Gerätes den Netzstecker ziehen oder sicherstellen, daß das Gerät stromlos ist. Bauteile, Baugruppen oder Geräte dürfen nur in Betrieb genommen werden, wenn sie vorher in ein berührungssicheres Gehäuse eingebaut wurden. Während des Einbaus müssen sie stromlos sein.
- Spannungsführende Kabel oder Leitungen mit denen das Gerät, das Bauteil oder die Baugruppe verbunden sind müssen stets auf Isolationsfehler oder Bruchstellen untersucht werden. Bei Feststellen eines Fehlers in der Zuleitung muß das Gerät unverzüglich aus dem Verkehr genommen werden, bis die defekte Leitung ausgetauscht worden ist.
- Der Anwender hat dafür Sorge zu tragen, daß die angegebenen Gerätedaten nicht überschritten werden.
- Wenn aus den vorgelegten Beschreibungen für den Anwender oder Erwerber nicht eindeutig hervorgeht, welche Kennwerte für ein Gerät oder Bauteil gelten, so muß stets ein Fachmann um Auskunft ersucht werden.

Im übrigen unterliegt die Einhaltung von Bau- und Sicherheitsvorschriften aller Art (VDE, TÜV, Berufsgenossenschaften) dem Anwender/Käufer.

General safety rules :

- When working with products which are in contact to dangerous electrical voltages, attention must be paid to the relevant valid VDE / IEC / EN regulations. Especially with reference to the following rules: VDE 0100, VDE 0550 / 0570, VDE 0711, VDE 0860, IEC 664, IEC 742, IEC 570, IEC 65
- In case of non-observance of this instructions, the unit or other equipment might be damaged and no warranty or liability could be accepted.
- When it is necessary to use tools with the units, components parts or subassemblies make it sure, that the power is disconnected from the units and all electric charge which is stored in components inside the unit are discharged.
- Before opening the equipment disconnect the power cord or make sure, that the power is off and the unit is currentless. It is only allowed to set components parts, subassemblies or units into operation, if they are mounted in a shockproof housing. During the installation the unit has to be currentless and the power has to be off.
- Lifeparts (power cords and leads) which are connected to the units, components or subassemblies have to be inspected for damage insulation or breaking. If a failure at the power cord is detected the unit or the subassembly has to be put out of service at once. It is not allowed to reopen the unit or the subassembly before replacing the damaged power cord.
- It is the user's responsibility to see that the marginal values of the equipment are not exceeded.
- If it is not to distinguished for the not industrial ultimate user by the presented operating instruction, which electrical data are the correct for the unit or the subassembly a technical adviser has always to be asked for technical information.

The observance of construction requirements and safety rules (VDE, IEC, employers liability insurance i.e.) is subject to the user/customer.

Technische Daten

Eingangsgrößen		
Eingangswechselspannung	320 - 550Volt	44 - 66 Hz
Eingangsgleichspannung	450 - 780Volt	
Stromaufnahme je Phase bei Nenrlast	bei 400VAC im 3-Phasenbetrieb max. 0,5Amp.	
Einschaltstromstoß	<26A bei 550VAC	
Schutzbeschaltung	Transientenüberspannungsschutz Varistor	
Netztausfallüberbrückung	20 mSek. typ.	

Ausgangsgrößen		
Ausgangsspannung U _{Nenn}	24 V	
Ausgangstrom I _{Nenn}	5 A	
Strombegrenzung	1,6 x I _N	
Leistung	120 W	
Restwelligkeit (20MHz)	< 25 mVss	

Regelgrößen		
Regelabweichung Last	< 200mV bei Laständerung 10...90%	
Regelabweichung Netz	< 25mV bei Netzspannungsänderung ±10%	
Regelzeit	< 10 mSek. bei Laständerung 10...90%	

Betriebsdaten		
Einschaltdauer (ED)	100%	
Arbeitstemperatur	- 30°C bis +70°C	
Leistungsabweichung bei Temp.	ab 40°C	
Lagertemperaturbereich	-30°C...+105°C	
Kühlung	natürliche Konvektion	
	empfohlener Freiraum je 15mm	

Schutzeinrichtungen		
Vorsicherung	bei 400 VAC 0,5 A träge je Phase	
Ausgangssicherung	nicht erforderlich da kurzschlussfest	
Überlastschutz	im Gerät integriert	
MTBF	>380.000 h	

Sicherheitsdaten		
Prüfspannung Trafo	5 kVAc gemäß VDE 0551	
Hochspannungsfestigkeit	Eingang / Ausgang 4.4 kVAc nach VDE 0806 / IEC 380	
Funkienentstörung	gemäß VDE 0871 B, EN 55022/B	
Schutzklasse	Klasse 1, mit PE Anschluss (EN 60950)	
Schutzkleinspannung	PELV (EN60204), SELV (EN 60950)	
Umgebungsfeuchte	95% relative Feuchte im Jahresdurchschnitt	
Betauung	betauung möglich - tropentauglich	
Schutzart Gehäuse	IP 65	
Schutzart Klemmen	IP 20 (VG84)	
Rüttelfestigkeit	>30g bei 33Hz in X, Y und Z, nach IEC 60068-2-27	

Angewandte Bauvorschriften		
gemäß VDE	VDE 0100, 0110, 0113, 0570, 0160/W2, 0806	
IEC	IEC 60950, IEC61000-6-1-2-3-4, IEC60068-2-3 IEC 60068-2-11-52, IEC 60529, IEC 380	
EN	EN60950, EN50081-1, EN50081-2, EN50082-1 EN61000-6-1-2-3-4, EN50178, EN50222 EN55011, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50204 EN60204, EN60529, EN61000-4-2-3-4-5-6-8-11 EN60068-1, EN60068-2-1-2-3-6-27-30 EN45501, EN50021, EN61558-2-17	
CSA / UL	CSA-C 22.2 / UL60950, UL508, UL1950	
Mechanik		
Befestigung	Auf Hutschiene nach DIN 46277 und aufschraubbar	

Technical data

Input data		
Input voltage AC	320 - 550Volt	44 - 66 Hz
Input voltage DC	450 - 780Volt	
Input current each phase at nominal load	at 400VAC in 3-phase operation max. 0,5Amp.	
Input current peak	< 26A at 550VAC	
Protective circuit	Transient voltage suppressor Varistor	
Hold-up time	20 mSek. typ.	

Output data		
Output voltage U _{Nominal}	24 V	
Output current I _{Nominal}	5 A	
Current limiting	1,6 x I _N	
Power	120 W	
Residual ripple (20MHz)	< 25 mVpp	

Control data		
Control deviation load	< 200mV with load variation 10...90%	
Control deviation supply	< 25mV with supply variation ±10%	
Control time	< 10 mSek. with load variation 10...90%	

Operating data		
Duty circle	100%	
Operating temperature range	- 30°C to +70°C	
Derating	from 40°C	
Storage temperature range	-30°C...+105°C	
Cooling	selfcooling	
	recommended respective distance 15mm each	

Safety devices		
Fuse for input	at 400 VAC 0.5 A delayed each phase	
Fuse for output	not necessary - cont. short-circuit proof	
Overload protection	integrated into device	
MTBF	>380.000 h	

Safety data		
Test voltage transformer	5 kVAc in accordance to VDE 0551	
High voltage resistance	Primary circuit - secondary circuit 4.4 kVAc acc. to VDE 0806 / IEC 380	
Degree of EMI suppresion	in acc. to VDE 0871 B, EN 55022/B	
Protection class	Class 1, with PE connection (EN 60950)	
Extra low safety potential	PELV (EN60204), SELV (EN 60950)	
Ambient humidity	95% relative humidity, yearly average dewing allowed for use in tropical ambient	
Protective class enclosure	IP 65	
Protective class terminals	IP 20 (VG84)	
Vibration proof	>30g at 33Hz in X, Y and Z, acc. to IEC 60068-2-27	

Applied construction regulations		
according to VDE	VDE 0100, 0110, 0113, 0570, 0160/W2, 0806	
IEC	IEC 60950, IEC61000-6-1-2-3-4, IEC60068-2-3 IEC 60068-2-11-52, IEC 60529, IEC 380	
EN	EN60950, EN50081-1, EN50081-2, EN50082-1 EN61000-6-1-2-3-4, EN50178, EN50222 EN55011, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50204 EN60204, EN60529, EN61000-4-2-3-4-5-6-8-11 EN60068-1, EN60068-2-1-2-3-6-27-30 EN45501, EN50021, EN61558-2-17	
CSA / UL	CSA-C 22.2 / UL60950, UL508, UL1950	
Mechanics		
Mounting	on rails according to DIN46277 and with screws	



© 2017



Postfach 1521
D - 22905 AHRENSBURG

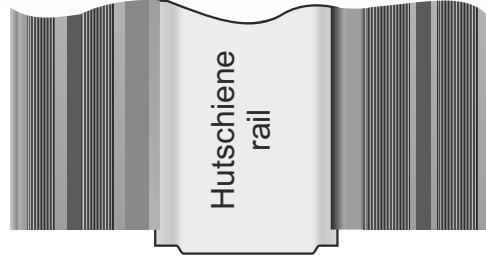
Telefon: 04102 - 42082
Telefax: 04102 - 40930

Stand/Updated: 28.08.2017

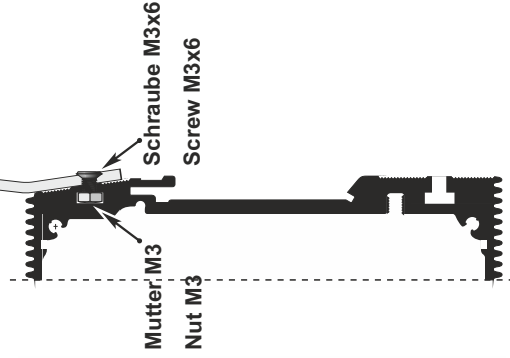
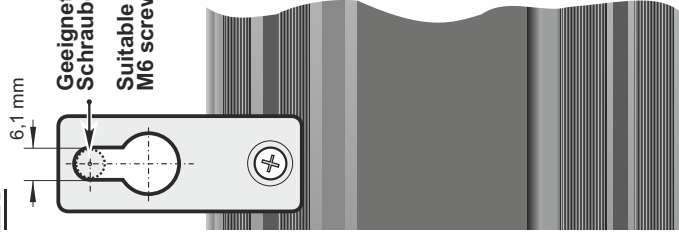
www.feas.de

Befestigung Alternativen. Mounting alternatives

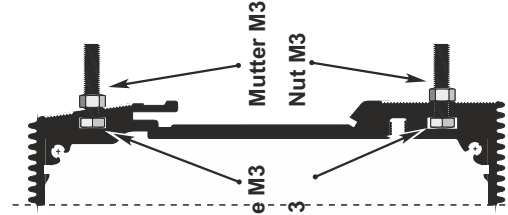
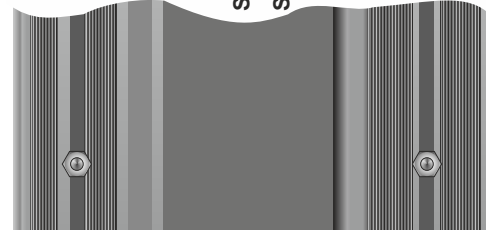
1.



2.



3.



RZM122-80M Redundanzmodul

Art.Nr.: 52007



Technische Daten:
 Spannungsbereich: 40-120 V_{oc}
 Eingangsstrom: 2x 40 A
 Ausgangsstrom: 1x 80 A
 Arbeitstemperatur: -40°C / +80°C
 Montage: auf Hutschiene nach DIN 46277
 Abmaße (BxHxT): 73,0 x 118,0 x 118,0 mm
 Gewicht: 1,28 kg



LDR30MH24 Mini DC-USV für die Hutschiene

- 3 in 1, vereint Schaltnetzteil, Ladekontrolleinheit und Akku in einem sehr kompakten Gehäuse
- Pufferzeit eines Verbrauchers bei Netzausfall
- Pufferzeit begrenzt (1-20 Minuten und unbegrenzt)
- Im Pufferbetrieb manuell abschaltbar, "Schlafenlegen"
- Integrierter NiMH Akkumulator mit 0,72 Ah (austauschbar)
- Mikroprozessorgesteuerte Akkumulator-Überwachung und Ladeanzeige
- LED-Anzeigen für *Netzausfall*, *Überlast* und *Übertemperatur*
- Relais-Meldung von *Netzausfall*, *Übertemperatur*, *Akkuspannung kritisch* und *Defekt*
- **Boostfunktion:** 150% I_{out} bis zu 30s
- Kurzschlussfest, überlast- und leerlaufsicher
- Ausgang potentialfrei nach VDE 0551
- Sicherheit nach VDE, EN, UL und CSA